

32-S350C

SANDSPRIDARE

INKL. CYLINDER OCH SLANG



Kellfri

Läs igenom bruksanvisningen
noggrant innan produkten tas i bruk!
Bruksanvisning i original

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Inledning	3
Produktinformation	3
Säkerhetsinformation	4
Instruktioner för nödsituationer	4
Personligt skydd	4
Omgivning	5
Före användning	5
Miljö	5
Användning	6
Efter användning	7
Underhåll och service	7
Transportering och uppställning	7
Varningsdekaler	8
Vinterprodukter	9
Tillkoppling	10
Användning och körning	10
Återvinning	10
Schema tiltcylinder - hydraulmotor spridarvals	10
Felsökning	11
Sprängkiss och materiallista	12 - 13
Detaljbilder	14
Avvikelseformulär	15
Garantivillkor	16

Kellfri konstruerar och levererar effektiva och prisvärda maskiner och komponenter till skog, lantbruk, entreprenad och trädgård i Sverige, övriga Norden och Europa.

Vi rekommenderar att du alltid läser och följer säkerhets-information och anvisningar i maskinens instruktionsbok.

Kellfri friskriver sig från eventuella felskrivningar i detta dokument.

INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen, samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren, hästintresserade eller övrig lantmänniska med höga krav på funktionalitet.

PRODUKTINFORMATION

- Standardutrustad med hydraulcylinder – Självlastande
- Kraftig konstruktion
- Fjädrande bottenklaffar – Driftsäker
- Steglös utmatning – God ekonomi och bra resultat
- Försedd med omröraraxel – förhindrar klumpbildning
- Snabbtömningsfunktion
- Trepunktsfäste

Kellfris traktormonterade sandspridare har ett stort användningsområde. Spridaren lämpar sig för såväl halkbekämpning med olika typer av material som utläggning av spån och flis på motionsslingor o dyl eller dressning av grönytor.

Med självlastningskit som standard, innehållande hydraulcylinder samt slangar vilket gör spridaren självlastande direkt ur hög. Vid traktormontering sköts lastningen enkelt och effektivt från traktorns förarpanel genom att hydrauliskt fälla spridaren bakåt. I nedfällt läge backar man sedan in i sandhögen, lyfter tillbaka sandspridaren i arbetsläge och behållaren är fylld så att spridning kan påbörjas.

Hydraulisk utmatnings- och omrörarvals med steglös hastighet ger ekonomi och gott resultat på alla underlag, fjädrande bottenklaffar ger spridning av ojämna fraktioner och störningsfri gång.

Till sandspridaren åtgår det ett enkelverkande, retur och dubbelverkande hydrauluttag på traktorn. Sandspridaren levereras med två hydraulslangar med ½tums hane snabbkoppling och trepunktsfäste.

TEKNISK DATA	32-S350C
Arbetsbredd	1300 mm
Totalbredd	1450 mm
Behållarvolym	350 L
Vikt	322 kg
Fjäder bottenklaff	Ja
Hydrauliskt drivning	Ja
Hydrauliskt tryckstång	Ja
Steglös utmatning	Ja
Självlastande	Ja
Omrörare	Ja
Stödben	2 st

SÄKERHETSINFORMATION

Innan redskapet eller produkten tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen och förstå dess innehåll. Ha alltid säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen lättillgänglig för användaren av redskapet eller produkten. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Om säkerhetsinformationen eller instruktionsmanualen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från: Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: www.kellfri.se

Jobba inte med redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftigt psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år får inte använda redskapen.



Varning!

Maskinens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Kellfri fråntar sig allt ansvar vid egenhändigt gjorda modifieringar, ändringar eller ombyggnader.

Vid användning av maskinen på ett företag har arbetsgivaren ansvaret att användaren av maskinen har teoretiska och praktiska kunskaper om maskinen och att arbetet utförs på ett säkert sätt. Följ arbetsmiljölagen (AML) för mer information, kontakta arbetsmiljöverket eller gå in på <https://www.av.se/>

INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.

PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar. Använd skyddshandskar, risk för brännskador vid kontakt med varma ytor som t.ex. avgassystemet, samt för att undvika olja och bensin på huden. Hörselskydd skall användas då motorn är igång.



OMGIVNING

Kontrollera att området är fritt från personer och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker, annars finns det risk för allvarliga personskador. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken.

Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde, håll arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



Varning!

Barn i området skall hållas under uppsikt!

FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen och varningsdekalerna. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning. Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredsställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets eller produktens funktion samt din och andras säkerhet. Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov. Lär dig och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en lågt tempo till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar.

Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte användas förrän den är ordentligt genomgången.



VARNING!

Använd aldrig ett redskap eller produkt med defekta säkerhetsdetaljer.

MILJÖ



- Kassering av olja och andra avfall
- Felaktig kassering av olja eller andra avfall kan skada miljön.
- När maskinen töms på olja skall den hållas in i en tät behållare anpassad för olja. Det är inte tillåtet att förvara olja i en behållare som används för mat eller dryck, för att undvika att oljan förtärs av misstag av andra och orsaka allvarliga skador.
- Det är förbjudet att spilla oljan på marken eller tömmas i avloppet eller någonstans som leder till en vattenkälla.
- Kasserad olja, bränsle, kylvätska, bromsvätska, filter eller batteri får inte slängas eller tömmas hur som helst. Kontakta din kommun för vidare information.

ANVÄNDNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet eller produkten och använd endast redskapet eller produkten på det sätt som beskrivs i instruktionsmanualen.

Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar. Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. Respektera redskapets riskzon.



För mer information gällande din maskin, läs maskinens instruktionsbok.

- Öva in rörelsemönstret lugnt och metodiskt för önskad sandningsmängd.
- Kör och kontrollera sandspridarens spridning.
- Spridningsmängden justeras genom den fjäderbelastade bottenklaffen.

Varningssymboler identifierar viktiga säkerhetsaspekter i denna manual för att hjälpa dig och andra att undvika faror och olyckor. Vid användning av maskin: Var extremt försiktig!



FARA!

Den här symbolen indikerar att en allvarlig olycka kommer att inträffa om föreskrifter i instruktionsboken ej följs. Olyckan leder till allvarlig personskada, möjligen dödsfall eller allvarlig egendomskada.



Varning!

Den här symbolen indikerar att en olycka kommer att inträffa om föreskrifter i instruktionsboken ej följs. Olyckan leder till allvarlig personskada eller egendomskada.



FÖRSIKTIGHET!

Denna symbol indikerar att en olycka kan komma att inträffa om föreskriften ej följs. Olyckan leder till personskada eller egendomskada.

OBS!

OBS! markerar risk för haveri om föreskriften ej följs.

Vid användning av maskinen på ett företag har arbetsgivaren ansvaret att användaren av maskinen har teoretiska och praktiska kunskaper om maskinen och att arbetet utförs på ett säkert sätt. Följ arbetsmiljölagen (AML) för mer information, kontakta arbetsmiljöverket eller gå in på <https://www.av.se/>

EFTER ANVÄNDNING

- Säkerställ att redskapet/produkten står på plan mark när det fränkopplas. Använd stödben om detta medföljer produkten/redskapet.
- Tvätta, skölj med vatten och torka om så behövs.
- Smörj om så behövs.

UNDERHÅLL OCH SERVICE

- Kontrollera regelbundet konditionen på spridaren innan haveriet är ett faktum. Upptäcks sprickor, vridning, böjning, glapp eller utmattning avbryt arbetet och åtgärda felet. Utslitna delar utbytes. Koppla ifrån redskapet från fordonet när fel åtgärdas.
- Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador/haveri.
- Utför underhåll, service och kontroller enligt rekommendationer.
- Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service.
- Alla reparationer och kopplingar med el måste utföras av behörig person.

Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter underhåll och service.

Testa alltid sandspridaren innan arbete startas.



VIKTIGT! Kontrollera oljenivån och smörj smörjpunkter regelbundet!

VIKTIGT! Undvik att smörja för mycket. Smuts samlas lätt på utsatt fett och medför ökad slitning. Efter smörjning, torka av överflödigt fett från kopplingar.



FARA!

WARNING: Läckande olja eller bränsle under tryck kan penetrera huden och kan orsaka allvarliga skador. Använd inte dina händer när du söker efter läckage. Använd en bit papp eller kartong för att söka efter läckage.

TRANSPORTERING OCH UPPSTÄLLNING

- Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker.
- Var alltid extra försiktig under transport och förflyttning.
- Tillse att redskap/produkt är väl förankrad och befintlig transportsäkring är monterad.
- Placera alltid lasten så lågt som möjligt. All last som sticker ut bör förankras väl.
- Respektera riskzonerna även vid transport och förflyttning.
- Vid lyft får ingen gå in under hängande last.
- Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar.
- Vid färd på allmän väg skall LGF skylt vara anbringsad.
- Kontrollera däcktryck, se info på däcksidor. Överskrid ej maxtryck!
- Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats, helst under tak när den inte används.
- Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta.
- Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen.
- Tänk på tipprisen!

VIKTIGT! Vid transport, ställ spridaren i transportläge!

VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om någon del med dekal byts ut eller dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

SYMBOL	FÖRKLARING
 	Läs instruktionsboken! Innan arbetet på börjas.
 	Varning för utkast! Riskzon 5 m Respektera redskapets riskzon!
	Varning! Roterande delar! Varning! Klämrisk!
	Varning! Förbud att vistas på maskin!
	Varning! Risk för Barnolycksfall! Barn får inte vara i närheten av maskin.
	När redskapet inte används, förvara den alltid på en torr plats, helst under tak.
	Produkten är CE-märkt

VINTERPRODUKTER



Vintersäsongen

Förare bör vara medvetna om de områden som rensas från snö och placera ut orienteringspunkter. Placera gränsmarkering, t.ex. vid brunnar, nivåskillnader, trappor, brunnslock, dålig eller skadad asfalt / beläggning och ta bort stenar och andra lösa delar som kan vara gömd under snön och så vidare.

- Rensa arbetsområde från skadliga föremål så som stora stenar, grenar mm innan arbetet påbörjas.
- Frikoppla alltid maskinen innan du gör service eller underhållsarbete.
- Lämna aldrig redskapet uppfällt. Hydrauliken kan tappa tryck och redskapet falla ner.
- För maskiner som kopplas till traktorns kraftuttag, läs traktorns instruktionsbok. Kraftuttagsaxeln skall vara överskyddad i hela sin längd. Överstiga aldrig K-axelns varvtal (540rpm).
- Använd inte maskinen utan att alla skydd är korrekt monterade. Se till att förankra säkerhetskedjan väl.
- Rikta aldrig utkastarröret mot fönster, byggnader, människor eller fordon.
- Försök inte ta bort saker som fastnat när motorn går. Tillse att motorn har stannat och att maskinen har slutat snurra innan några åtgärder vidtas.
- Kör inte med maskinen om stora vibrationer uppstår, stanna maskinen omedelbart och kontrollera maskinen. Stora vibrationer tyder på att det är något som inte stämmer med maskinen.
- Överstig inte den maximala körhastighet.
- Kontrollera eventuellt däcktryck, se info på däcksidor. Överskrid ej maxtryck!
- Kontrollera att slitstålet inte är trasigt, byt vid behov.
- Tillse att alla muttrar, bultar och installationer är säkert fastsatta.
- Innan du tar plogen/fräs i bruk, kontrollera maskinens samtliga rörelser och att inga slangar eller sladdar sträcks för hårt, kläms eller skaver mot vassa kanter osv.
- Använd inte maskinen på en gropig eller brant väg. Var försiktig särskilt vid körning bakåt. Kontrollera att det inte finns några hinder innan du kör.
- Bekanta dig med alla reglage och hur de fungerar. Se till att lära dig hur man stoppar maskin och hur man kopplar/frånkopplar den innan användning.
- Långvarig exponering för ljud, kan resultera i permanent hörselskada. Använd hörselskydd.
- För, eldrivna eller bensindrivna maskiner, läs maskinens instruktionsbok noga för rätt användning av maskin.
- Vid färd på allmän väg följ gällande regler för traktorer, LGF skylten skall vara anbringsad.



TILLKOPPLING

- Koppla redskapet till traktorns bakre trepunkt.
- Se till att låssprintar är rätt monterade.
- Koppla hydraulslangar till traktorns tredje funktion.
- Koppla tryck och returslang rätt. Fri retur är viktigt, tål ej mottryck.
- Klart för användning.

ANVÄNDNING OCH KÖRNING

Påfyllningen sköter man enkelt och effektivt från traktorns förarplats. Spridaren fälls bakåt med hjälp av traktorns hydraulik och backas in i sandhögen. När behållaren fyllets lyfts spridaren tillbaka i arbetsläge och spridning kan påbörjas.

OBS! Lasta inte redskapet under körning.

Håll sandspridaren lågt vid all transport med last i.

Spridningsmängden ställs in med hjälp av den justerbara flödesventilen. Den reglerar steglöst spridarvalsens hastighet tills önskad mängd matas ut.

Bottenklaffen kan öppnas och stängas med hjälp av justerskruvén på spridarens vänster sida. På så sätt ställs maskinen enkelt in för olika materialtyper.

Viktigt! Låt aldrig någon åka på spridaren!

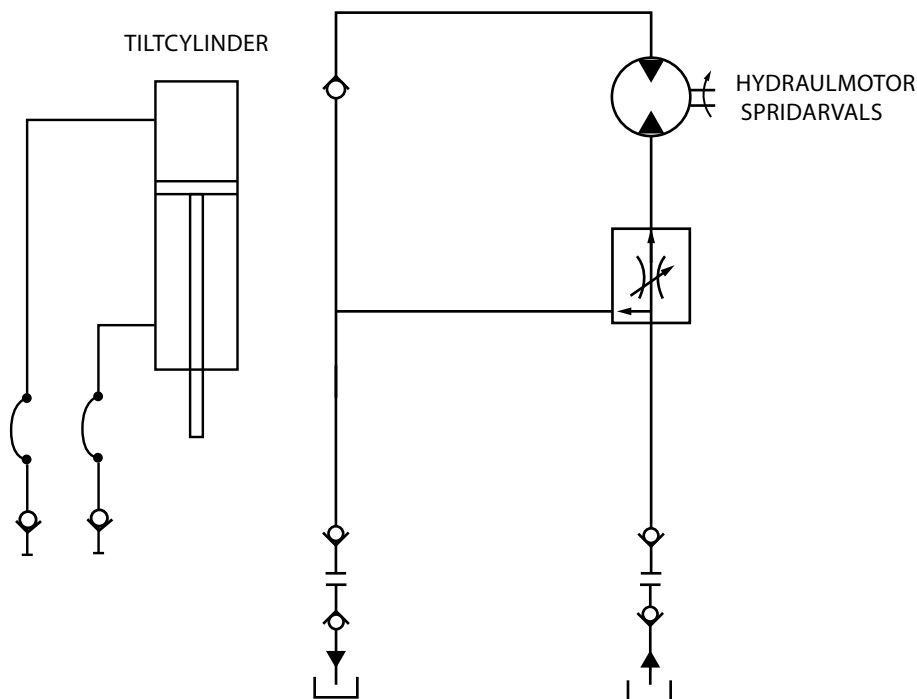
ÅTERVINNING

Vid skrotning skall redskapet/produkten demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Eventuella vätskor tappas upp och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information.



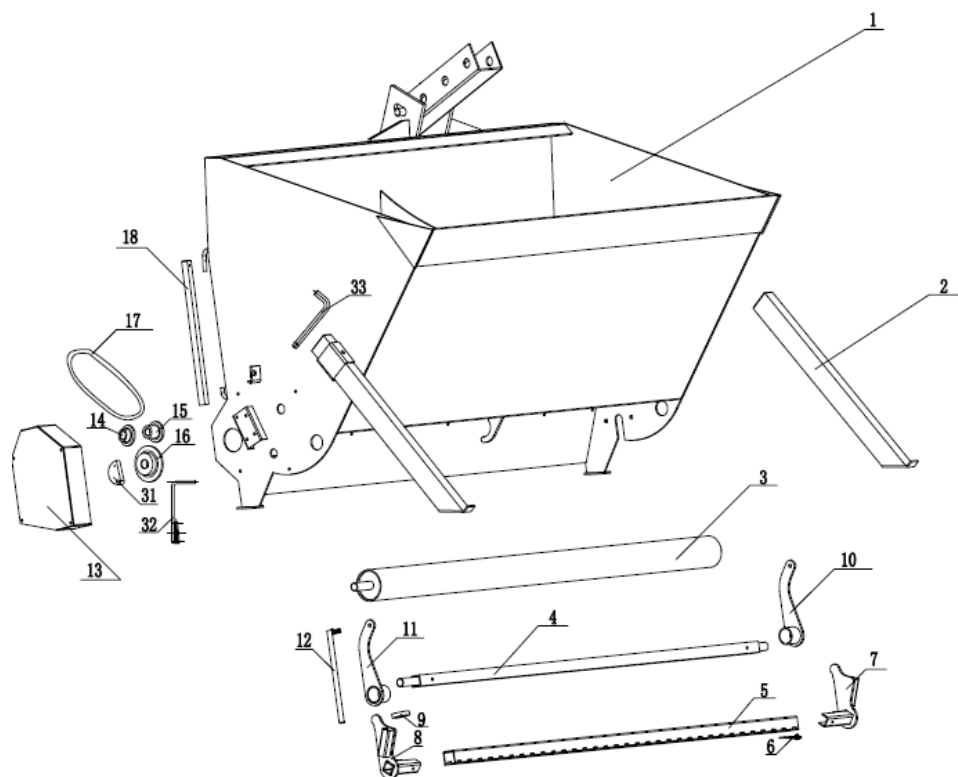
Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.





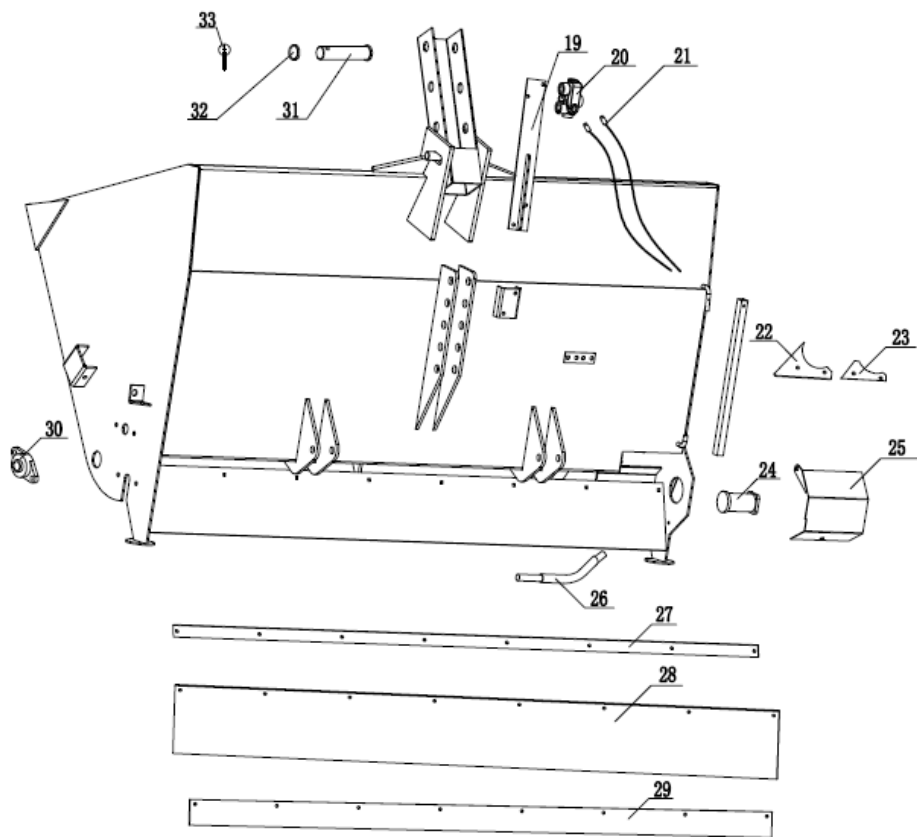
FELSÖKNING

FEL	ÅTGÄRD
Det kommer ingen sand/salt ur spridaren	Kontrollera att valsens roterar och att ingenting har fastnat i den. Varning! Klämrisk, roterande vals får ej beröras! Avlägsna föremål som fastnat.
Spridarvalsens roterar inte	Kontrollera hydraulslangar så att de är rätt kopplade. Kontrollera trycket i systemet.
Dåligt spridningsresultat	Kontrollera gummiduken. Kontrollera inställningen av spridare.



POS.NR	BENÄMNING	ANTAL
1	Blandkärl	1
2	Stödben	2
3	Vals	1
4	Axel	1
5	Spridarplåt	1
6	Begränsare matarpinne	32
7	Höger konsol	1
8	Vänster konsol	1
9	Bussning	2
10	Höger arm	1

POS.NR	BENÄMNING	ANTAL
11	Vänster arm	1
12	Bult	2
13	Skyddslock	1
14	Lager del1	1
15	Lager del2	1
16	Lager del3	1
17	Rem	1
18	Justerpinne	1
31	Fläns	1
32	Fjäder	1



POS.NR	BENÄMNING	ANTAL
19	Fästplatta	1
20	Ventil	1
21	Slang	4
22	Gränstillrik	1
23	Tätningsskiva	1
24	Motor	1
25	Motorhölje	1
26	Skruv	2

POS.NR	BENÄMNING	ANTAL
27	Fästplåt för gummiduk	2
28	Gummiduk	1
29	Gummiduk	1
30	Lager - UCFL206	4
31	Sprint	1
32	Bricka	1
33	Ringsprint	1



AVVIKELSEFORMULÄR

Vi är tacksamma för din hjälp med att påpeka eventuella felaktigheter på Kellfris produkt levererad till dig. Innan reklamation läs Kellfris allmänna köpvillkor i vår katalog eller på hemsidan www.kellfri.se, samt medskickad instruktionsbok i de fall den medföljer. Instruktionsbok går även att ladda ner från manual.kellfri.se

Vänligen fyll i uppgifter nedan och bifoga foto som underlag för att vi på bästa sätt ska kunna behandla ditt ärende. För att vi ska få så bra uppfattning som möjligt om de eventuella felaktigheter så ber vi er ta minst 4 st foton på den defekta delen av maskinen/redskapet 2 st på hela redskapet från 2 olika vinklar samt 2 st närbilder på själva skadan från 2 olika vinklar. (bifoga gärna bilderna på nästa sida)

Är produkten köpt från en återförsäljare, vänligen kontakta återförsäljaren i första hand.

Köpare**:	Kundnummer**:
Adress**:	Fakturanummer:
E-post**:	Telefon dagtid**:

När levererades produkten?	När togs produkten i drift?	Fungerade produkten vid leverans? JA NEJ
----------------------------	-----------------------------	---

Produktnamn/artikelnummer**:
Serienummer:

ORSAK	JA
(11) Transportskada*	
(09) Produktreklamation*	
(04) Fel varuleverans	
(03) Fel antal	

ORSAK	JA
(05) Fel pris	
(02) Fel beställt / Ångerköp	
(99) Annan orsak*	

* Fyll i formuläret nedan
Obligatoriska fält**

Felbeskrivning**:

Beskriv händelseförlopp:

Övrigt:

Kundens Namnunderskrift:	Datum:
--------------------------	--------

Fylls i av återförsäljaren

Återförsäljare:	Fakturanummer.:
-----------------	-----------------

Namnunderskrift:	Datum:
------------------	--------

Kellfri

Skicka reklimationsblankett och foto till:
Kellfri AB
Serviceavdelningen
Munkatorpsgatan 6
532 37 Skara

Eller maila Service
service@kellfri.se

KELLFRI AB
Munkatorpsgatan 6
SE-532 37 SKARA

Tel.nr. +46 (0)511-242 50
Fax +46 (0)511-168 33
Web: www.kellfri.se
E-mail: info@kellfri.se
Utgåva: 20181128

GARANTIVILLKOR

- Garantins giltighet** - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum
- Garantin ersätter** - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabriktionsfel.
- Garantin ersätter inte**
- Arbetskostnader
 - Resekostnader
 - Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.
 - Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.
 - Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.
 - Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar.

EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL



Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A
Kellfri AB
Munkatorpsgatan 6
532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: 32-S350C

Typ: Sandspridare

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.
Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.

Kjell Johansson
Product Development Manager

KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.
Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.

2019.09.03

Kellfri

Kellfri AB
Telefon: 0511 - 242 50
E-post: info@kellfri.se